

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACION E INTERESES GENERALES Y LOCALES  
DIRECTOR: DON RUFINO CANO DE RUEDA  
REDACCION Y ADMINISTRACION: Isabel la Católica, número 6 Talleres Grabador Espinosa, 1.

SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO Y TELEFÓNICO.—MERCADOS.—PUBLICIDAD

## CARRETES

de hilo 500 yardas fijas, superior, garantizado, para coser á mano y con maquina á

## UN REAL

Comercios «EL TOLEDANO» Segovia.

## Moda agrícola.

Tiene razón nuestro apreciable colega *El Nacional*, al afirmar que es antiguo vicio el nuestro de dar al entusiasmo de un día ó de un momento todas las energías, que consumen deprisa una fuerza preciosa y una actividad digna de conservarse con mayor mesura.

Moda agrícola titula su artículo en el que se consignan tales conceptos, con motivo de la frase del Rey: "Soy el primer Jefe del Estado y aspiro á ser el primer agricultor", y de los entusiasmos que la misma ha despertado.

¡Lástima grande que la frase feliz del Monarca, no pueda tener aplicación real y efectiva!

¡Lástima y grande que la aristocracia de la sangre, la del dinero y la de la inteligencia, inspirándose en idea tan elevada, no acogiese con cariño la idea y adoptase una moda tan benéfica para los intereses públicos.

Rápida evolución experimentaría nuestra más importante fuente de riqueza; problemas transcendentales para la misma, cuya solución no se vislumbra, quedarían resueltos desde luego; el absentismo del capital no produciría ya sus perniciosos efectos; la inteligencia, el capital y el crédito de que hoy carece, fomentaría rápidamente la producción agrícola y pecuaria; la emulación y el progreso se realizaría así en la grande como en la pequeña heredad.

Si tales gustos se desarrollara-

sen; si moda tan simpática se enseñorease entre las clases elevadas de nuestra sociedad, pronto, con los elementos que aportase á la producción, elevaríamos esta de 7 y 1/4 hectógrafos por hectárea que es nuestra producción media; á 28, que produce Bélgica, cuando no á 31, que cosecha Alemania.

## al minuto.

### Delirios

Ese señor Lebaudy, que ha dado en proclamarse á sí propio emperador del Sahara, va á tener más de un disgusto si no abandona sus delirios de grandeza, para volver, tranquila y pacíficamente, á convertirse en lo que siempre ha sido: un comerciante más ó menos respetable.

Las autoridades suizas han sabido por confidencias que Jacobo Lebaudy, haciéndose pasar como turista inglés, recorre el territorio de la confederación helvética reclutando gente para su "guardia imperial".

Y como quiera que eso está prohibido por el artículo 3.º de la ley federal, se busca al emperador, para, no obstante el rango que se otorga, detenerle.

M. Lebaudy ha incurrido en la pena de un mes á tres años de prisión y 1.000 francos de multa.

Tienen razón los suizos en proclamar la igualdad, aunque no es de prisión la pena en que viene incurriendo Lebaudy: ¡De manicomio!.

Y en esta pena va también la correspondiente multa, porque más francos... que nosotros...

## LOCALES.

Por esos barrios.

Una excursión por los barrios extremos de nuestra capital sugiere motivos para muchos artículos y ofrece temas abundantísimos para que se expongan reflexiones y pensamientos, nada halagüeños por cierto, denunciadores de nuestro sistemático alejamiento de los humildes, de los más necesitados del amparo de los

poderosos y de la protección de las autoridades.

El problema del pauperismo, que se levanta como espinga aterradora de lo más hondo de la masa social; la ineducación é incultura, ostentada descaradamente su cinica desnudez; los estragos del alcoholismo y del vicio; las múltiples manifestaciones de la inmoralidad; todos estos y otros no menos curiosos fenómenos sociológicos se ofrecen con abrumadora realidad á la vista del observador, formando cuerpo y tomando vida en un ambiente físico donde solo reinan miseria y abandono.

Se ha dicho, y con razón, que en la mayor parte de las poblaciones de España sucede lo que en las casas de los grandes caídos ó de los opulentos venidos al infortunio; que no se puede ver de ellas más que la sala principal. Para conocer á fondo sus necesidades, para apreciar todas sus desdichas, hay que penetrar en lo más íntimo, registrar todos los rincones para ver toda la triste realidad que encierran.

May fácil le ha de ser convencerse de esta verdad al que tenga ánimos para visitar alguna de esas cabanías de nuestros extremos barrios donde habitan desnudos el hambre y la ignorancia.

Y á fé que verá el que tal haga su bidas de tono las tintas del negro cuadro en que aparecen dibujadas las figuras de esos infelices, cuando contemplan que á la escasez y á la indigencia acompaña la desidia ó ineficacia de la protección que se les debe.

Ni ordenanzas, ni bandos, ni leyes de policía urbana ni sanitaria; ninguno, en fin, de esos signos manifestativos de la cultura de los pueblos, reza con esos rincones y tugurios de nuestras capitales, convertidas por ellos en focos de infección y de relajamiento.

## Gigantes y Pígmicos.

Hay seres de extraordinaria magnitud á los que damos el nombre de gigantes, y cuya existencia nos confirma la historia y la experiencia.

Gigantes hay en el reino animal, como en el vegetal. También los hay en la especie hombre, y comparando con ellos los de pequeño tamaño, los llamamos pígmicos.

Hay igualmente pueblos gigantes y naciones gigantes, por su extensión, por sus fabricas, por su agricultura, por sus progresos.

Pero estos pueblos y estas naciones son gigantes por sus hombres.

Cuando un artista se eleva por sus conocimientos sobre el nivel de los demás, decimos que es un gigante.

Si un pintor, si un escultor nos admiran con sus obras extraordinarias, decimos que son gigantes en sus concepciones, y los demás son pígmicos á su lado.

El hombre de ciencia que sacrifica al estudio la existencia para dar á su patria un hijo ilustre y señalar á la humanidad la senda del progreso, ese es un gigante.

El corazón que se desprende de lo terreno, y mirando alto, endulza la vida del que sufre, es un gigante.

Y ¿qué seguir? Interminable sería la lista de esos seres que nos hacen parecer más pequeños que pígmicos; y sin embargo, con ellos tratamos, con ellos vivimos, ellos nos dan á veces la mano para que nos elevemos y sigamos su paso; ¡somos muy pequeños y nos quedamos atrás!

Exaltada mi fantasía con estas reflexiones, vi por un camino á un ser, caminando con lentitud, pero haciendo grandes esfuerzos por correr. Parecía un anciano, á quien el peso de sus años no le permitía seguir con la ligereza que su espíritu abhelaba. Vió pasar á otro, cuya marcha acelerada resaltaba más por la lentitud del primero; quien al ver la ligereza y vigor del gigante, pues tal era el segundo, le pidió auxilio, suplicándole caminara más despacio, pues deseaba acompañarlo en su camino.

Más el gigante contestó: No puedo, tengo la misión de caminar constantemente; si seguiera si quisiera. Y se alejó, que parecía que volaba.

Me fijé en el anciano, queriendo leer un cartel que llevaba, y leí: Es... pa... No pude leer más, un le obos... onald

La emoción que sentí me hizo volver á la realidad, exclamando: ¡Quién fuera gigante!

## Ecos madrileños.

SUMARIO: El clou de la mañana.—La retirada de Silvela.—Títulos de informes inadecuados.—Los hombres célebres.—En casos no se come.—Las víctimas de los seléctricos.—Expediente y... tante tiesto.—La estufa de un millón.—Para recogerlo del espíritu y fracción del ofato.

El clou de la semana anterior, y aún de la que hoy comensamos, y... ¡lo que te rondaré, morena!, estriva en, con por, si, sobre la retirada del mundo de la política don Francisco Silvela.

—He cumplido sesenta años; diez el insigne hombre público,—solo sin sabores, disgustos y pérdidas en mi fortuna he recojido durante mis dos etapas de jefe del Gobierno, razón es, pues, que consagre el tiempo que me queda de vida, á las comodidades y tranquilidad de mi hogar, á mi bufete de abogado que me produce de 30 á 40 mil duros anuales y á escribir la obra, que ya tengo planeada, de titularé "Historia de la ética en España."

No estamos en esta dichada nación, tan sobrados de estadistas, para que la desaparición de uno que se halla en la plenitud de sus fuerzas físicas é intelectuales, pase desapercibida, mi pena ni gloria, como lluvia caída del cielo y que seca al primer rayo del sol...

Quizás nos equivocamos; quizás podamos prescindir de su colaboración en la marcha de nuestra política; quizás sea cosa fácil gobernar este "cotarrón...". Así será, sin duda alguna, cuando tal cuestión, que nos parece trascendentalísima, es tratada por todos, ó casi todos, jocosamente.

La coleta del Silvela, "Silvela se la coita" son los títulos de informaciones periodísticas que más de vez han hecho. El buen público encuentra muy ohuso, que al estadista notable, al orador insigne, al literato ilustre, al artista exquisito, al jurista consulto, eximio, se le trate como á uno de los malletas que pisan el ruedo taurino.

Yo veo en ello, una falta de consideración, de respeto, de buen gusto y de... urbanidad y cortesía.

Los hombres célebres por la valía de su intelecto, y los que como Silvela, Moret, Sáizmetría, y tantos otros que de diferentes campos de la política española, luchan por un ideal común: el

XAVIER DE MONTEPIN. 273

Por lo mismo su clientela era numerosa y productiva.

La razón es muy sencilla.

Ninguna mercancía se vende tan cara como una conciencia por llena que esté de faltas.

Nada se compra más caro que una conciencia.

Además, el vicio que se oculta es ordinariamente generoso, y el crimen no regatea cuando quiere permanecer secreto, y por consiguiente impune.

La señora Clodión lo sabía bien y sacaba partido de su ciencia.

De aquí procedían las economías de que hemos hablado anteriormente y que ella trataba de aumentar.

Sabía que existían en Tolosa media docena de viejos libertinos millonarios, y fácil es adivinar, sin que nosotros lo digamos, cual era la especulación en que estaban basadas las esperanzas de la señora Clodión.

Si el alma de la pobre Enriqueta pudiera ver desde el otro mundo el destino que se

272 LOS DRAMAS DE LA ESPAÑA.

XXXI

Los nuevos proyectos de la señora Clodión eran muy sencillos, y demostraban á las claras el carácter comercial de aquella excelente mujer.

En el curso de la su larga vida había ejercido todos los oficios.

El de comadre fué el último y el más lucrativo.

La dirección de la señora Clodión era inviolable y bien sabida.

Su conciencia era acomodaticia, y nuestros lectores han podido convencerse de que la comadre era poco escrupulosa.

Detener de repente y por medios criminales un embarazo acusador.

Ayudar á cubrir las conveniencias de una falta ó hacer desaparecer su resultado.

Todo esto parecía á la señora Clodión un pecado venial.

XAVIER DE MONTEPIN. 269

y los gastos de todas clases que ocurrirían conforme fuera creciendo la niña.

Esta sola idea le producía un sudor frío.

Seguía aguardando y esperaba todavía.

Así pasaron dos días.

Al tercero llegó á ella la noticia truncada é incoherente del espantoso drama del castillo de Rocaverde.

La señora Clodión lo comprendió todo.

Se figuró que estaba completamente arruinada y se desconsoló de todas maneras.

Sin embargo, le ocurrió un pensamiento que calmó algún tanto su dolor.

La comadre se dijo á sí misma:

—Lo que ha sucedido cinco minutos después pudo suceder cinco minutos antes, y quién sabe si en este momento estaría yo en este mundo ó en el otro. Estoy viva y buena, y sólo he perdido un poco de dinero, por tanto no conviene entristecerse.

Después de haber hecho el anterior razonamiento, la vieja tomó su abrigo y salió de casa.

¿Adónde iba?

bien y la prosperidad moral y material de la patria, son, no empece sus errores y desaciertos, dignos de que, al menos, se les trate en serio.

Mas, en Madrid, ¡qualquiera pierde ocasión de hacer chistes!

Nos sucede como á las hijas de aquel célebre empleado con poco sueldo, que pasaban sin comer pero se reían mucho en la cursi tertulia que tenían por las noches.

Una nueva víctima han causado los tranvías eléctricos; pero, por esta vez no se achacará la culpa de ello, á ineptitud ó descuido de los empleados, sino única y exclusivamente al mal estado del material, alcanzando la responsabilidad criminal, por lo tanto, á la Empresa.

Al subir á un tranvía en la calle de la Libertad una señora, se desprende el trolley, que dándole en la cabeza, le fractura el cráneo, y la mata casi instantáneamente.

Seguidamente, y por orden gubernativa, se comenzó á instruir el oportuno expediente... que dará el mismo resultado que el que se instruye en el Gobierno civil para depurar la veracidad de los cargos que unos á otros se han dirigido los delegados ó inspectores de vigilancia.

La honorabilidad de estos quedará manifiesta oficialmente y la Empresa de los tranvías, quedará convenientemente autorizada para seguir mandando al otro mundo á los vecinos de esta coronada villa, llamada y con razón, "La corte de los milagros". Los que quedamos con vida lo debemos á la intersección de la santa Providencia, y no al celo de nuestras autoridades.

Los "eléctricos", con algunas medidas higiénicas, van diezmando á los madrileños. Leed, si nó la última estadística sanitaria. Horroriza ¡Cuántas vidas perdidas por culpa de la ignorancia, la suciedad, la pésima alimentación, y sobre todo, la falta de higiene!

Más, ¡que importa! Podemos seguir regocijando el espíritu con los detalles de la "Estafa de un millón", y las declaraciones de Luna, y aspirar con fruición el olor edónico que se desprende de ese montón de inmoralidad que la prensa ha puesto al desnudo. La cuestión es pasar el rato.

JUAN DE MADRID.

Madrid, Septiembre 21.

Notas de un reporter.

LA FIESTA DE MADRONA.

De campo.—San Mateo y los toros.—La corrida.—Don Tancred.—Salto de la garrocha.—Terero en miniatura.—Los balles.—Pedrea.—Y á casa.

El extraplano reloj de mi bolsillo señalaba la una, mientras el de la Plaza (que siempre anda mal) señalaba la otra. Bueno, ¡pues en marcha!

Y acompañado por Gonzalo Terradillos (hijo) y Carlos Ferrari, mis queridos amigos, cuyos estómagos, á semejanza del de mangue, funcionaban repletos, nos dirigimos al cercano pueblo de Madrona pedibus andando.

Del camino, por ómpararle con algo, diré que semejava enorme y alargada polvera, á juzgar por el polvo que contenía.

Nosotros, aunque sobriamente empolvados, no parecíamos estetas: otros con menos polvo... (Y ahora sí que vienen bien los puntos suspensivos, puntos tan punteados por nuestro compañero y hermano el romántico Miguel de mi apellido).

Al fin, al fin del trayecto, llegamos á Madrona después de habernos dejado atrás (ellos á nosotros) cuantos excursionistas nos precedieron ó antecieron.

Como no tengo costumbre de sentirme poeta, ni jamás supe improvisar aun con mucho tiempo por delante, mal podré hacer un aceptable diseño de la fiesta.

Y á propósito de la fiesta: ya voy comprendiendo porque en Madrona se honró á San Mateo, su patrón, con toros...

[Olaro, su amistad con San Lucas! Pero dejémosnos de evangelistas, y vamos con los cornudos. (Porque, según me dicen en este momento, no es precisamente á San Mateo, sino al Cristo de... no se qué, á quien los madronenses honran.)

El aspecto de la plaza, inaugurada el año último, era vistoso y... (se me ocurre una improvisación que hice ayer en compañía de un amigo.

El Alcalde, presidiendo la gente, toda dispuesta, y un sol de pega cayendo melancólico en la fiesta.

Nosotros nos acomodamos sobre la tapia, que simula primera fila, no sin presentarnos antes á los vecinos limítrofes.

—Carlos Ferrari, maquinista naval, con pocos humos y mucho carbón (léase pesquis.)

—Gonzalo Terradillos, sportman y primogénito de su papá.

—Antonio de Zárraga, reporter de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, escritor primerizo, y aficionado á los toros.

Comienza la corrida. A las tres y cuarto, al son de platillos, dulzaina y tamboril, colócase el Ayuntamiento en aucha carreta que sirve de Presidencia.

Enseguida sube sobre blanco pedestal el joven Juanito Astillero, de diecisiete años de edad, natural de Andujar, provincia de Jaen, etc.

Viste camiseta blanca, pañuelo blanco á la cabeza y el rostro embadurnado también de blanco: es todo él una clara caricatura de "Don Tancredos".

Sale el primer cornudo (hembra), se fija en el fantasma del pedestal, no le hace caso, el Tancredos se retira tan... fresco y la bruta siembra pánico en el

redondel, donde brotan revoluciones sin fin y sin consecuencias.

Segunda vaca.—May brava y muy bonita. Juanito Astillero ocupa su pedestal: la vaca se arranca vertiginosamente, deteniéndose á un metro del sugestionador, le huele, resopla... y escapa rozándole con el onero derecho. (Ovación inmensa para Juanito.)

A mi lado exclama una hermosa morena de las de rompe y rasga, refiriéndose á un aficionado obeso que se entusiasma con la suerte, mientras su mujer se tima con otro.

—¡Ay, qué falta le hace á ese un Don Tancredos! ¡Cómo le sugestionan! ¡Pobreito!

Sigue la lidia de veintinueve cornudos más, sin que afortunadamente ocurran más consecuencias que aparatosos revolcones.

Al bicho número 14, le dió un buen salto, á la garrocha, Vicente García (a) Mellaito.

Y en la lidia de todos los astados se distinguió artísticamente el niño de trece años Enrique Pérez (a) Malagueño.

Una vaca, la que hacía el número 13, pisoteó á un aficionado privándole del sentido durante algunos minutos.

El toro número 29, de preciosa estampa, escapó de la plaza al campo produciendo los naturales sustos.

En resumen: una corrida emocionante que, aunque solo fuera por el Astillero, se recordará con gusto.

Poco después de terminada la lidia, comenzó el "baile de rueda", con animación extraordinaria y luciendo sus codiciales encantos las bellas hijas de Madrona.

En el baile saludamos al Alcalde don Isidoro Ayuso Rincón, y al Secretario don Vicente Pasonal, quienes se nos mostraron extremadamente obsequiosos.

También estrechamos la mano de nuestro simpático Corresponsal don Eleuterio Sánchez, quien nos convidó á copas y pastas, copas y pastas, y más copas y pastas.

Aquello sí que fué el copos y el pasteo! Auto seguido comenzaron las juergas parciales, siendo general el jolgorio y la alegría.

Cenamos ambulante, y como postre, nos ofrecieron un confortable domicilio habitado por "Papá, Mamá y tres niñas".

Ferrari y Terradillos, alternaron con la guitarra y con la voz, abriéndole la improvisada fiesta.

A mí, que tengo regulares disposiciones para tocar, no me lo permitieron las niñas.

El guitarrero atrajo numeroso público, se cerró la puerta, y ¡viva la juerga!

Cuando más alegres estábamos, fuerte pedrea nos volvió de nuestra apoteosis. Unos bárbaros y borrachos foraste-

ros, bastante de fuera, se empeñaron en aguar la fiesta, como venganza por si alguien les aguí el vino.

Ellos querían entrar y nosotros que no entrasen; ellos hasta pensaron en arrancar las tejas de la casa que nos cobijaba... Las niñas, gritau...

Pasamos la noche sin dormir, pero, ¡que nos quiten lo bailado!

Al amanecer, otra vez pedibus andando, vinimos á Segovia.

Mi madre, impaciente, me esperaba. ¡Pobre madre! ¿Qué mejor regreso? De Madrona ¡á mi madrona!

ANTONIO DE ZÁRRAGA.

AUTOMÓVIL ARADOR.

En La Liga Agraria ha publicado el conde de San Bernardo un curioso artículo hablando de un automóvil arador.

La máquina es de 50 á 60 caballos, consiguiéndose con ella labrar en un solo día 30 hectáreas de terreno en la labor de levantar, debiéndose, por lo tanto, suponer, que doble el terreno pueda preparar con cultivadores ó con gravas, así como cuando arrastre máquinas de sembrar.

El automóvil arador referido trabaja en un cortijo del término de Utrera llamado Pezcozal, cultivado por don Fernando Flores.

Se maneja la máquina por un maquinista que gana 10 pesetas; un fogonero cuyo jornal es de cuatro; ocupa igualmente un vigilante de arados que gana tres pesetas y dos gañanes, á dos pesetas cada uno, que con una tonelada de carbón hace un gasto total diario de unas 60 pesetas, que aún con los gastos de reparación y demás, todavía resultará una labor sumamente económica, además de muy buena.

En la Audiencia.

El juicio de hoy.

A la hora señalada empezó á verse el juicio oral y público de la causa instruida contra el vecino de Maraleja de Coca Julian Domingo González, procesado por haber sustraído una carga de ramaje de un pinar, que en término de dicho pueblo, posee su convecino Leopoldo García.

Constituyeron el Tribunal el Presidente señor Gabancho y los Magistrados señores Terradillos y Llovet, habiendo estado la acusación á cargo del señor Moreno y la defensa encomendada al Letrado señor Zamarrigo.

Después del examen de las pruebas el Ministerio público elevó á definitivas sus conclusiones provisionales, pidiendo á la Sala impusiera la pena de dos meses y un día de arresto mayor, con las accesorias legales y el pago de las costas procesales al Julian Domingo.

El Defensor de éste abogó por la absolución de su patrocinado fundándola en que la ramera procedía de una propiedad de León García, el cual le tenía autorizado para que extrajera la referida leña.

Sentencia.

Por el Tribunal se ha dictado absolviendo, por el delito de hurto, á Felix Benito Muñoz y Epifanio Arrieta Zarza, vecinos de Villaverde de Iscar y declarando de oficio las costas.

Calificaciones.

Por la Fiscalia se ha hecho de la causa seguida, por hurto, contra Juan San Antolin Pastor, vecino de Aldea del Rey, solicitándose para el mismo la pena de dos meses y un día de arresto mayor, con las accesorias legales y el pago de las costas.

SUETOS.

El Marqués de Santa Cruz.

Ha sido llamado á Paris por S. M. la Reina el diputado á Cortes por Cuéllar Excelentísimo señor Marqués de Santa Cruz, quien saldrá el día 24 para la capital de Francia, donde acompañará á la egregia dama hasta su regreso á San Sebastián.

Serenata.

Esta noche á las nueve y media se celebrará el Orfeón segoviano con una serenata al diputado á Cortes por este distrito Excmo. Sr. Marqués de Cañada Honda.

De regreso.

Ha regresado de su excursión veraniega la distinguida familia del ilustrado catedrático de este Instituto don Damián Colomos.

Ha fallecido el señor don Javier Goñi y Soler, muy conocido por sus aficiones al spor y al arte y grandemente estimado en Segovia.

A su desconsolada viuda doña Lucía González y al resto de su distinguida familia enviamos nuestro sincero pésame.

Vacantes.

Se encuentran vacantes: La de Médico titular de Valdevacas y el Guñjar.

La de Médico también de Mata de Cuéllar y de Abades.

Y la de Farmacéutico en Fuentes de Noya.

Vacuna.

En estos últimos ocho días han sido vacunadas en la Casa de Socorro 421 personas, y revacuadas 158.

Ayer terminó el plazo para vacunarse.

A casa de la nodriza. ¿Para qué?

Para declararle que desde fin de mes no quería pensar ya en la niña, y que dejaba á la nodriza en libertad de llevar á la Incuria á su cria si lo consideraba conveniente.

Pero sus intenciones no tardaron en modificarse completamente.

La nodriza le dijo: —Esta es una niña que será con el tiempo muy hermosa.

—Lo creéis así?—preguntó la vieja. —¿Si lo creo? Mirad que bien formada está. Esta chiquilla trastornará la cabeza de los hombres cuando tenga quince años.

La señora Clodión se puso á reflexionar.

Se acordó de la extraordinaria hermosura de la desgraciada joven á quien había asistido en el parto.

Se acordó de que el conde de Maugiron pasaba en toda la provincia por el caballero más apuesto que era posible encontrar.

Pensó que la niña tendría por única he-

rencia la hermosura de los que la habían dado el ser.

Y cuando la señora Clodión reflexionó sobre todo esto, le parecía que aquella niña no podía ser para ella motivo, de ruina, y que en cambio podía proporcionarle una fortuna inesperada.

Sin embargo, era preciso esperar algunos años.

Pero la señora Clodión se creía joven, y aquel tiempo no le pareció muy remoto.

Las reflexiones que acabamos de decir cambiaron completamente el orden de ideas de la señora Clodión y modificaron su determinación.

En vez de decir á la nodriza que se deshiciese lo antes posible de su cria, le recomendó que cuidase con empeño á la niña.

—Cuando la joven preguntó: —¿Cómo llamaremos á la niña?

La señora Clodión, que estaba versada en la Mitología, contestó: —Debe llamarse Hebe... Hebe servía el néctar á los Dioses en el Olimpo.

reservaba á su hija quedaría expiada la única falta que cometió en su vida.

Pasaron cuatro años. Hebe crecía.

Su hermosura y sus gracias infantiles se iban desarrollando y prometían ser verdaderamente prodigiosas dentro de pocos años.

La señora Clodión, á quien sus ocupaciones obligaban á salir de casa con frecuencia, dejaba la niña en casa de su nodriza donde el aire libre y la libertad la desarrollaban rápidamente.

Iba á ver á Hebe dos ó tres veces por semana.

Se admiraba de las gracias de la niña y se entusiasma al ver aquellos largos cabellos negros espesos aterciopelados, aquella boca diminuta, aquel cutis delicado y aquellos grandes ojos, cuyas miradas serían en breve irresistibles.

Se frotaba las manos, y destinaba en su imaginación una caja de hierro para guardar su ilusoria fortuna.

**Novillos.**  
Esta tarde se repetirá en Madrona la lidia de novillos.

**La Compañía de Morano.**  
Ayer terminó su campaña en el Teatro de La Granja; y hoy sale para Madrid.

**Un entierro.**  
Esta mañana tuvo lugar el entierro del hijo de nuestro amigo don Severino Quirós, constituyendo el fúnebre cortejo una verdadera manifestación de duelo, simpatía para la distinguida familia del niño muerto.

**Obra benéfica.**  
Por orden del señor Gobernador Civil han ingresado en los Establecimientos provinciales de Beneficencia los niños huérfanos de padre, Margarita y Juan Mate Llorente de ocho y cinco años de edad, naturales de Zamarramala.

**Sin dada.**  
Los sombreros de Moreno como sus zapatos son: siempre llaman la atención, y su lema es "Todo bueno." (Plaza del Corpus 10)

**Música.**  
Esta noche interpretará la banda de la Academia de Artillería en la Plaza Mayor, de siete a nueve, el siguiente programa:

- Primera parte.**  
En liesse, Marcha.—Turine.  
En fête, Polka.—Sened.  
Célebre, Meditación.—Parés.  
Souviens-Toi, Vals.—Waltdeufel.  
**Segunda parte.**  
Cyrano, Pasodoble.—Allier.  
Cecilia, Miqué.—Kelsen.  
Lucrecia Borgia, Fantasia.—Donizetti.  
Flèches d' amour, Vals.—Strolb.

**Obesidad, vientres caídos, hernias (quebraduras), deformidades en la columna vertebral, torceduras de pies, etcétera.**

Siendo imposible atender a su numerosa clientela al especialista ortopédico de la casa *Gibernau*, los días 15, 16 y 17 que visitó Segovia, avisa que volverá los días 25 y 26 y recibirá en la misma fonda de *La Burgalesa*.

Agradece al público la acogida que se le ha dispensado cuantas veces ha estado en ésta, y es esto la mejor prueba que del buen resultado de sus aparatos se puede dar.

"Continuamos aplicando nuestro curso de aluminio en las deformidades de espalda y pecho; este curso no oprime el pecho y pulmones como los antiguos de fieltro, acero ó escayola que tanto perjuicio han causado, sobre todo en niñas, y por su fácil adaptación y ligereza sirve para vestir a las señoras, sin notárselas que llevan aparato.

"Nuestro braguero no necesita reclamaciones tan usadas hoy por individuos que no conocen la ortopedia; contiene la hernia más voluminosa adaptándose en todas posiciones, y en jóvenes y niñas aseguramos la cura, como la contención adultos sin salir el intestino aunque haga esfuerzos ó tosa.

"Curación garantizada de torceduras de pies."

Recibirá en Segovia fonda de *La Burgalesa* los días 25 y 26, de diez a una y de tres a seis.

En Madrid: Sucesor del señor *Gibernau*, Olavel, 5.

**FERRETERIA DE ADRIAN RAMIREZ**  
La mejor surtida en batería de cocina, camas, clavazón y demás artículos del ramo.  
VISITASE ESTA CASA  
43 Plaza Mayor 43.

**MIL PESETAS** al que presente. Cápsulas de Sándalo mejores que la del Doctor Píza de Barcelona y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.  
Plaza del Pino, 6 farmacia, Barcelona.

**Mercados.**

**Segovia:**  
**Almacenes de Lambás y Galloja.**  
Trigo, á 42 y 1/2 reales las 94 libras castellanas.  
Algarrobas, á 33 la fanega.  
Centeno, á 33 idem.  
Cebada, á 26.

**Arévalo.**  
Trigo á 44 reales las 94 libras; centeno, á 31 y 32 las 90; cebada á 27 y 28 reales fanega.  
Algarrobas de 31 á 32.  
Calculase la entrada de trigo en 1200 fanegas.

Tendencias del mercado sostenida.  
Temporal de frío.

**Medina del Campo.**  
Han entrado 400 fanegas de trigo que se cotiza á 43 reales.

**Valladolid.**  
Las entradas de granos verificadas en el día de hoy, han sido las siguientes:  
En el Arco, 200 fanegas de trigo que se cotiza á 43 1/2 reales y 150 decenteno á 31 1/2 reales.  
En el Canal, 2.500 fanegas de trigo, que se cotiza de 42 1/2 á 43 reales.

**Peñafiel.**  
Los precios que han regido en este mercado son los siguientes:  
Trigo, de 43 á 44 reales fanega.  
Centeno, á 30.  
Cebada de 24 á 25.  
Yeros, á 32.  
Vino, á 21 reales cántaro.

**Diario religioso.**

**SANTOS DE MAÑANA.**  
Santa Tecla, Virgen y Mártir. San Lino, Papa y Mártir. San Sócio, Diácono. San Constanco

**AGRIDULCES**

Doña Virtudes acaba de perder á su marido; su dolor es inmenso:  
—Vamos, vamos—le dice una amiga—, hágase usted superior... no hay que amilanarse.  
—¡Oh! Esté usted tranquila; yo no me dejaría abatir; pero ya conoce usted mis nervios, que la cosa más insignificante los altera.

El actor X... tiene fama de negociar con las debilidades de su mujer.  
El otro día un apasionado se declaraba á ésta, ofreciéndole cuanto quisiera á cambio de sus favores.  
Ella vacilaba.  
—¡Qué es eso!—dijo el enamorado.—  
—Vacila usted? ¡Mire usted que se lo digo á su marido!

**CHARADA.**

La primera, es una letra,  
Un artículo la dos,  
Y el todo, me gusta más  
Con mucho que el algodón.

Solución á la charada del día 17:  
CA-NE-LA.

Solución al acróstico diagonal del día 17:

C i r i a c o  
C l a u d i o  
U b d u l i o  
L o r e n z o  
M a r i a n o  
J u s t i n o  
A r s e n i o

**POR TELEFONO.**

Madrid.—5 tarde.  
Los arsenados.

El ministro de marina ha visitado el arsenal del Ferrol en el cual ha confirmado la necesidad que existe de una transformación rápida y radical en los servicios de Marina.

**La política.**

Personas que presumen de bien informadas aseguran que la decisión del señor Silvela es irrevocable.

Añaden que el señor Dato participa del disgusto de su jefe y que los motivos que este tiene

para retirarse obedece al diferente modo de considerar la política que le separa de altas entidades.

Se espera que el señor Maura cuando las Cortes se abran pronunciará un discurso en el que dejará ver claramente las causas que han motivado la resolución del señor Silvela.

La actitud de Maura preocupa á los partidos de todos los matices, pues se recuerda que en un famoso discurso dijo que el solo se pondría á disposición de la monarquía cuando entendiere que al hacerlo servía á su patria.

Es imposible entenderse con este *maremag num* de opiniones, y más imposible el pretender que si algo de secreto hay en el asunto lo manifieste ningún político.

**La policía.**

Como dice la prensa se reorganiza la policía. Esta mañana conferenciaron Villaverde, García Aliz y La Cierva conviniendo entre otras cosas en suprimir dos distritos y los delegados del ramo. Se crean inspectores que serán capitanes de orden público con sueldos de cinco mil pesetas y agentes que disfrutan mil quinientas.

**Empréstito.**

Niega Villaverde que piense en negociar un empréstito en el extranjero para sanear la moneda.

Lo único cierto es que se hará algún pequeño empréstito inferior al cinco por ciento con la garantía de las minas de Almadén.

**Maura y Villaverde.**

El presidente dice por vigésima vez que sus relaciones con Maura son cordiales y que éste apoyará al Gobierno.

**Soriano á las mismas.**

De Barcelona telegrafían que ha llegado el diputado señor Soriano, comenzando por hacer los preparativos necesarios para fundar un periódico en el cual se propone emprender contra Lerroux y Junoy una campaña tan violenta como la que en Valencia hizo contra Blasco Ibáñez.

**De San Sebastián.**

El Rey ha paseado por las calles, recibiendo grandes manifestaciones de simpatía.

—Ha llegado el Obispo de Sión; y saldrá hoy para Madrid el general Sandoval.

Ha fallecido un obrero que fué cogido entre los topes de dos vagones del ferrocarril.

—Para el domingo se prepara la lucha de una leona y un toro de la ganadería de Vías. Aquella fiera lleva muertos cuatro toros en semejantes luchas.

**Muralla hundida.**

En Vigo se ha hundido parte de la muralla cayendo sobre una casa y aplastando el piso superior de la misma.

De la familia que le habitaba han muerto dos personas entre los escombros.

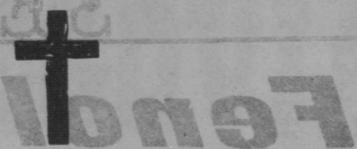
**Naufragio.**

Dicen de Huelva que ha naufragado un falucho muriendo dos de sus tripulantes.

**Los cambios.**

Se ha cotizado el Interior á 77'95— los Francos á 35'55; y las Libras á 34'20.

EL CORRESPONSAL.



EL SEÑOR

## DON JAVIER GOÑI Y SOLER

ha fallecido en Segovia

AYER 21 DE SEPTIEMBRE DE 1903, A LAS CUATRO DE LA TARDE  
Á LOS 28 AÑOS DE EDAD  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Su desconsolada esposa doña Lucia González; su hija Lucia; su madre, hermanos, primos, demás parientes y amigos,

SUPLICAN á sus amigos se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir al Funeral que se ha de celebrar en la Iglesia parroquial de San Millán, mañana miércoles, 23 del corriente á las diez de la misma; por lo que quedarán eternamente reconocidos.

*El duelo se despidе en el templo.*

## EL BUEN GUSTO

COMERCIO DE TEJIDOS DE HERRERO Y SANCHEZ

Melitón Martín, 2, detrás de la Cárcel  
(FRENTE Á LA CALLE DE REOYO).

Los dueños de este establecimiento ofrecen á su distinguida clientela y al público en general preciosos géneros para la próxima estación de invierno á precios reducidos, cuyos artículos detallamos á continuación:

Variedad inmensa en paños, lanas, Gergas y franelas, gran novedad para trajes de señoras y niños. Preciosos mantones y chales estambres. Ricas retortas, hilo y algodón para sábanas. Mantas de todas clases para camas. Afelpado para alfombrar, de todos los colores. Equipos para novias. Lana para colchones muy buena y baratísima.	Gran surtido en toquillas, tapabocas y chalecos de estambre. Fajas de merino, estambre y lana. Pañolería de seda y de merino bordada. Colchas brocatel, piqué, lana y yute. Especialidad en géneros blancos y lutos. Pelerinas última novedad. Panas de todas clases para trajes de caballero.
--	--

No compren sin visitar antes esta acreditada casa.

### MELITON MARTIN, NUMERO 2,

(FRENTE A LA CALLE DE REOYO).

## Se alquila Perdida

ó se vende una finca con bastantes comodidades para ganados, con un huertecito; con frutas en el barrio de San Marcos. Para tratar: en la Posada de la Fruta, en Segovia.  
Se dá arreglado.

## El Siglo

FONDA Y RESTAURANT

Plaza Mayor, núm. 7.

MENÚ PARA MAÑANA:  
Almuerzo á 3 pesetas.  
Huevos á la actriz.  
Pescado.  
Chuletas de ternera á la montañesa.  
Postres variados.

Comida á 3'50 pesetas.  
Consomé royal.  
Filetes de ave á la parisien.  
Pasteles de jamón á la monglas.  
Rosbí asado con ensalada.  
Postres variados.

### CERVEZAS

DEEXPORTACION.

### GASEOSAS

DE TODAS CLASES  
Y HIELO ARTIFICIAL

Perfecta elaboración  
Absoluta pureza  
y fácil conervacion

DOS MEDALLAS DE ORO  
Paris y Londres 1902.

SOCIEDAD

## Gambrinus

VALLADOLID

SECCION DE ANUNCIOS

Fenol

Es el mejor desinfectante, anti-epidémico, anti-hemorragico, cauterizador e insecticida. El preservativo más eficaz del Cólera, Fiebre amarilla, Tifus, Viruelas, etc. Cura rápidamente las quemaduras, heridas, sabañones, varices, sarna, herpes, picaduras, mordeduras, etc., etc.

Aprobado por la M. I. Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona. — De venta en las principales farmacias y droguerías. — Al por mayor: J. URIACH Y C<sup>a</sup>, Moncada, 20. — BARCELONA

Comelerán

MOYA, — Fotógrafo. — Véase la exposición de retratos. — Plaza Mayor.

J. P. MARTÍN E HIJO

Proveedores de la Real Casa

Grandes establecimientos

ARBORICULTURA Y FLORICULTURA

Madrid. — Despacho: Alcalá, 58. — Jardines: calle del Cisne, 11 y 13  
Sevilla. — Mallén, 21 (Calzada)

Premiados con las más altas recompensas, Diplomas de honor, Medallas de oro y de plata, Objetos de arte, y Socios honorarios de varias Sociedades de horticultura del reino y del extranjero.

Premio de honor de S. M. la Reina Regente: un objeto de arte. Granada, 1887. — Premio de honor de S. A. R. la Infanta Doña Isabel: un objeto de arte. Granada. — Primer premio, único: Medalla de plata, Exposición de frutas, Málaga, 1887. — Primer premio, único: Medalla de oro. — Exposición de frutas, Madrid 1890. — Primer premio único: Medalla de oro y diploma de honor. Cádiz, 1890.

Dirección telegráfica: Martin, horticultor. — Alcalá, 58, Madrid. — Mallén, 21 (Calzada), Sevilla

TELÉFONO 1.082

Este establecimiento, especialmente dedicado a la exportación, expide sus productos a todas partes del mundo. Por procedimiento excepcionales acondiciona los embala de tal modo, bue la buena llegada de los envíos es inevitable.

Gran Fotografía. — MONTES. — 11, Victoria, 11.

LA POLAR

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS

BILBAO.

CAPITAL SOCIAL: 100,000,000 de pesetas.

GARANTIAS DEPOSITADAS:

50,000,000 de pesetas.

Administrador depositario: EL BANCO DE BILBAO. Ninguna Sociedad en el mundo ha iniciado el seguro con mayores garantías depositadas.

SEGUROS SOBRE LA VIDA, á prima fija y con participación en los beneficios.

RENTAS VITALICIAS inmediatas y diferidas.

SEGUROS MARITIMOS, sobre cascos y mercaderías.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS y sobre VALORES.

Agentes en todas las provincias.

En Segovia:

Para los ramos de INCENDIOS Y VALORES! Subdirector: Don Agustín Santamaría, Corpus, 10, principal.

PASTILLAS BONALD

COLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta: Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, ulceraciones, sequedad, granullaciones, afonía producida por causas periódicas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus formulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

CAANTHEA VIRILIS

Elixir Antibacilar Bonald

Poliglicerofosfatada Bonald. — Medicamento Antineurasténico y antidiabético, Tonifica y nutre los sistemas óseo, muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea 5 pesetas.

Combate las enfermedades del pecho Tuberculosis incipiente, Catarros bronco-neumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc., etc.

PRECIO DEL FRASCO 5 PESETAS.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguera), 17, Madrid En Barcelona, Gignás, 5.

BANOS DE LEDESMA

(PROVINCIA DE SALAMANCA)

TEMPORADA OFICIAL

DESDE 1.º DE JUNIO AL 30 DE SEPTIEMBRE (ABIERTOS TODO EL AÑO)

SIN RIVAL

CONTRA EL REUMA, SIFILIS, PARALISIS, HERPES, ETC.

PIDANSE FOLLETOS, QUE SE REMITIBAN GRATIS

AL ADMINISTRADOR DE LOS BAÑOS.

Agencia Universal ANUNCIOS para todos los periódicos de España, Europa y Américas  
1.ª de España — Fundada en 1872  
ROLDÓS Y COMP.<sup>a</sup>  
BARCELONA  
Publicidad de todas clases  
Precios económicos

CORREOS

ACADEMIA SUAREZ-CANO.

En esta renombrada Academia se ha dado principio á la preparación para los ejercicios de ingreso en el Cuerpo de Correos. De la asignatura de Aritmética se ha encargado un oficial del ejército procedente de la Academia de Infantería, y la de Gramática Castellana corre á cargo de un profesor normal. Honorarios 20 pesetas mensuales. Internos 120 pesetas, incluyendo la enseñanza. Dirigirse al Director: Calle de Andrés Borrego, 19, 2.º, derecha. — Madrid.

El único Legítimo  
VINO DEFRESNE  
PEPTONA  
es el más precioso de los tónicos y el mejor reconstituyente.  
PARIS 1.ª 41, Quai de Marabout.

La Purgación que concierne las PILDORAS DEHAUT DE PARIS  
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el uso ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que más le convienen, según sus ocupaciones. Como el causante que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á ocupar sus ocupaciones habituales tan pronto como lo requiere el caso.

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL



Compañía de Seguros Reunidos.

Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

35 ANOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.

Seguros contra incendios

Subdirector en Segovia: PASAGALI Y COMPAÑIA, Plaza de la Constitución (Mayor), número 41, planta baja.

HARINA LACTEADA NESTLE  
ALIMENTO COMPLETO PARA NIÑOS